

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2021/2124

af 2. december 2021

om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 765/2006 af 18. maj 2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8a, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 18. maj 2006 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus.
- (2) Den 21. og den 22. oktober 2021 vedtog Det Europæiske Råd konklusioner, hvori det erklærede, at det ikke vil acceptere forsøg fra tredjelandes side på at instrumentalisere migranter til politiske formål, fordømte alle hybride angreb ved Unionens grænser og erklærede, at det vil reagere i overensstemmelse hermed. Det understregede, at Unionen fortsat vil bekæmpe det igangværende hybride angreb iværksat af det belarusiske regime, herunder ved omgående at vedtage yderligere restriktive foranstaltninger over for personer og juridiske enheder i overensstemmelse med sin gradvise tilgang.
- (3) I sin afgørelse (FUSP) 2021/1990 <sup>(2)</sup> af 15. november 2021 ændrede Rådet opførelseskriterierne i sin afgørelse 2012/642/FUSP <sup>(3)</sup> for at gøre det muligt at anvende målrettede restriktive foranstaltninger over for fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som organiserer eller bidrager til Lukasjenkoregimets aktiviteter, og som letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser eller overførsel af forbudte varer og ulovlig overførsel af restriktionsbelagte varer, herunder farlige varer, til en medlemsstats område.
- (4) I betragtning af den alvorlige situation i Belarus bør 17 personer og 11 enheder opføres på listen over fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, jf. bilaget I til forordning (EF) nr. 765/2006.
- (5) Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

<sup>(1)</sup> EUT L 134 af 20.5.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (FUSP) 2021/1990 af 15. november 2021 om ændring af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Hviderusland (EUT L 405 af 16.11.2021, s. 10).

<sup>(3)</sup> Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 285 af 17.10.2012, s. 1).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 2021.

*På Rådets vegne*  
J. VRTOVEC  
*Formand*

---

I bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 foretages følgende ændringer:

1) Følgende fysiske personer tilføjes i tabellen »A. Fysiske personer, jf. artikel 2, stk. 1«:

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
»167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU  Igor Anatolevich KRUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ  Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Chef for specialstyrkernes særlige tjeneste for aktive foranstaltninger (ASAM) under statsgrænsekomitéen  Fødselsdato: 13.4.1976  Køn: mand  Nationalitet: belaruser  Personligt ID-nummer: 3130476M077PB6	I sin stilling som leder af specialstyrkernes særlige tjeneste for aktive foranstaltninger (ASAM) under statsgrænsekomitéen er Ihar Kruchkou ansvarlig for handlinger begået af styrker under hans ledelse, som er involveret i fysisk transport af migranter fra Belarus til grænsen mellem Belarus og EU-medlemsstaterne. ASAM opkræver penge for grænsepassagen fra de transporterede migranter. Disse handlinger foregår som led i »Operation Gate«.  Han bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
168.	Anatol Piatrovich LAPO  Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО  Анатоліи Петрович ЛАППО	Generaløjtnant, formand for Republikken Belarus' statsgrænsekomité (udnævnt den 29. december 2016), chef for de statsgrænsedelegerede  Fødselsdato: 24.5.1963  Fødested: Kulakovka, Mogilevregionen/Oblast, det tidligere USSR (nu Belarus)  Køn: mand  Nationalitet: belaruser  Pasnummer: MP4098888  Personligt ID-nummer: 3240563K033PB5	I sin stilling som chef for statsgrænsekomitéen er Anatol Lapo ansvarlig for handlinger foretaget af grænsekontrolorganer under hans ledelse, hvis grænsevagter ifølge foreliggende dokumentation har ledt, ført eller tvunget migranter til ulovligt at passere grænsen mellem Belarus og EU-medlemsstaterne, og hvis bevidste undladelse med hensyn til at varetage deres opgaver korrekt letter migranternes forsøg på at krydse den pågældende grænse.  Han er dermed ansvarlig for at tilrettelægge Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ	Oberst, chef for Grodnogrænsegruppen (udnævnt den 1. oktober 2014), militær enhed 2141, statsgrænsedelegeret  Fødselsdato: 30.5.1970	I sin stilling som chef for Grodnogrænsegruppen er Kanstantin Molastau ansvarlig for handlinger foretaget af grænsevagter under hans ledelse. Grodnogrænsegruppens bevidste undladelse med hensyn til at varetage sine opgaver korrekt letter migranternes forsøg på at krydse grænsen til EU-medlemsstaterne.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
	Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Fødested: Krasnoarmeysk, Saratovregionen, Den Russiske Føderation Køn: mand Nationalitet: belaruser Pasnummer: KH2479999 Personligt ID-nummer: 3300570K025PB3	Han bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Chef for Polotskgrænseafdelingen Fødselsdato: 29.3.1981 Fødested: Chita, tidligere USSR (nu Den Russiske Føderation) Køn: mand Nationalitet: belaruser	I sin stilling som chef for Polotskgrænseafdelingen er Pavel Kharchanka ansvarlig for handlinger foretaget af grænsevagter under hans ledelse. Polotskgrænseafdelingens bevidste undladelse med hensyn til at varetage sine opgaver korrekt letter migranternes forsøg på at krydse grænsen til EU-medlemsstaterne. Han bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНІК	Chef for Brestgrænsegruppen, oberst Fødselsdato: 17.12.1974 Fødested: landsbyen Zaboloty, Smolevichidistriktet, Minskregionen/Oblast, det tidligere USSR (nu Belarus) Adresse: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Køn: mand Nationalitet: belaruser Pasnummer: BM1962867	I sin stilling som chef for Brestgrænsegruppen er Ihar Gutnik, der i 2018 blev deputeret ved regionalrådet i Brest som en af Lukasjenkas loyale støtter, ansvarlig for handlinger foretaget af grænsevagter under hans ledelse. Brestgrænsegruppens bevidste undladelse med hensyn til at varetage sine opgaver korrekt letter migranternes forsøg på at krydse grænsen til EU-medlemsstaterne. Han bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІЦЗЮК	Oberst, chef for Lidagrænseafdelingen, militær enhed 1234 (udnævnt den 27. september 2016), statsgrænserepræsentant	I sin stilling som chef for Lidagrænseafdelingen er Aliaksandr Davidziuk ansvarlig for handlinger foretaget af grænsevagter under hans ledelse. Lidagrænseafdelingens bevidste undladelse	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
	Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Александр Борисович ДАВИДЮК	Medlem af Lidadistriktets råd for deputerede, 28. forsamling (tiltrådte den 2. februar 2018) Fødselsdato: 4.5.1973 Fødested: Novograd-Volynsky, Zhytomyrregionen, tidligere USSR (nu Ukraine) Køn: mand Nationalitet: belaruser Pasnummer: KH2613034 Personligt ID-nummer: 3040573E050PB7	med hensyn til at varetage sine opgaver korrekt letter migranternes forsøg på at krydse grænsen til EU-medlemsstaterne. Han bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Chef for Smorgongrænseafdelingen, militær enhed 2044 (udnævnt i marts 2018), statsgrænsedelegeret Fødselsdato: 12.12.1978 Fødested: Sverdlovsk, tidligere USSR (nu Den Russiske Føderation) Køn: mand Nationalitet: belaruser	I sin stilling som chef for Smorgongrænsegruppen er Maksim Butranets ansvarlig for handlinger foretaget af grænsevagter under hans ledelse. Smorgongrænsegruppens bevidste undladelse med hensyn til at varetage sine opgaver korrekt letter migranternes forsøg på at krydse grænsen til EU-medlemsstaterne. Maksim Butranets erklærede desuden, at antallet af migranter ved den belarusisk-litauiske grænse forblev på det sædvanlige niveau trods den betydelige stigning, der blev observeret på den litauiske side. Han bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолій Анатольевич ГЛАЗ	Chef for afdelingen for information og digitalt diplomati (talsperson), udenrigsministeriet i Belarus Fødselsdato: 31.7.1982 Køn: mand	Anatol Glaz har været chef for afdelingen for information og digitalt diplomati og talsperson for udenrigsministeriet i Belarus siden den 11. juni 2018. Han kom i denne egenskab med en række offentlige erklæringer til støtte for Lukasjenkoregimets politik i dets seneste forsøg på at lette ulovlig passage af EU-medlemsstaternes ydre grænser. Han forsvarede også offentligt tvangslandingen af passagerflyet FR4978 i lufthavnen i Minsk den 23. maj 2021 uden behørig begrundelse. Formålet	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
			Nationalitet: belaruser	med denne politisk motiverede beslutning var at anholde og tilbageholde oppositionsjournalisten Raman Pratasevich og Sofia Sapega og er en form for undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Belarus.  Han støtter dermed Lukasjenkoregimet.	
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Dommer ved regionalretten i Minsk Fødselsdato: 16.5.1966 Adresse: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus 59 L. Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus Køn: mand Nationalitet: belaruser Personligt ID-nummer: 3160566B046PB4	I sin stilling som dommer ved regionalretten i Minsk er Siarhei Epikhau ansvarlig for politisk motiverede afgørelser mod oppositionsledere og aktivister, navnlig domfældelsen af Maria Kolesnikova og Maksim Znak, der betragtes som politiske fanger af menneskerettighedsorganisationerne. Krænkelser af retten til forsvar og retten til en retfærdig rettergang blev rapporteret under de retssager, som blev gennemført under hans tilsyn.  Han er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og alvorlig underminering af retsstatsprincippet samt for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Dommer ved Republikken Belarus' øverste domstol Fødselsdato: 21.7.1983 Adresse: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus Køn: mand Nationalitet: belaruser Personligt ID-nummer: 3210783C002PB2	I sin stilling som dommer ved Republikken Belarus' højesteret er Ihar Liubavitski ansvarlig for politisk motiverede afgørelser mod oppositionsledere, aktivister og journalister, navnlig domfældelsen af oppositionens præsidentkandidat Viktor Babarika, der betragtes som politisk fange af menneskerettighedsorganisationerne.  Han er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og alvorlig underminering af retsstatsprincippet samt for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL  Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ  Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Senioranklager ved rigsadvokatens afdeling for offentlig retsforfølgning  Fødselsdato: 16.6.1978  Adresse: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus  Køn: mand  Nationalitet: belaruser  Personligt ID-nummer: 3160678H018PB5	I sin stilling som senioranklager ved rigsadvokatens afdeling for offentlig retsforfølgning har Siarhei Girgel repræsenteret Lukasjenkoregimet i politisk motiverede sager mod oppositionsledere og medlemmer af civilsamfundet. Han har navnlig rejst tiltale mod oppositionens præsidentkandidat Viktor Babarika, der anerkendes som politisk fange af menneskerettighedsorganisationerne. Siarhei Girgel har vedvarende anmodet dommeren om lange fængselsstraffe.  Han er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne og alvorlig underminering af retsstatsprincippet samt undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK  Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзеўна КУЛІК  Валентина Геннадзеўна КУЛІК	Dommer ved Republikken Belarus' øverste domstol  Fødselsdato: 15.1.1960  Adresse: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus  Køn: kvinde  Nationalitet: belaruser  Personligt ID-nummer: 4150160A119PB2	Valiantsina Kulik er i sin stilling som dommer ved Republikken Belarus' øverste domstol ansvarlig for politisk motiverede afgørelser mod aktivister og oppositionsledere. Navnlig afviste hun Viktor Babarikas klage med henblik på at indlede en civil sag baseret på hans klager over den centrale valgkommissions afgørelse om at nægte ham registrering som præsidentkandidat.  Hun er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne og alvorlig underminering af retsstatsprincippet samt undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK  Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэвіч ПРАКАПУК  Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Vicedirektør i afdelingen for finansiel efterforskning i den statslige kontrolkomité i Republikken Belarus  Oberst i det økonomiske politi  Fødselsdato: 22.7.1973  Fødested: Kobrin, Brestregionen, Belarus  Adresse: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minskregionen, Belarus	Andrei Prapakuk er i sin stilling som vicedirektør i afdelingen for finansiel efterforskning i den statslige kontrolkomité i Republikken Belarus ansvarlig for politisk motiverede kampagner i den pågældende afdeling mod journalister og uafhængige belarusiske medier. Han godkendte personligt en afgørelse om ransagning af det uafhængige medie TUT.by's lokaler og indledte en retssag mod TUT.by og de ansatte journalister ved TUT.by samt blokerede adgangen til webstedet TUT.by.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
			Køn: mand Nationalitet: belaruser Personligt ID-nummer: 3220773C061PB1	Han er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne og undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition samt for alvorligt at underminere retsstatsprincippet.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Viceformand for den statslige kontrolkomité, direktør for afdelingen for finansiel efterforskning i den statslige kontrolkomité Generalmajor i det økonomiske politi Fødselsdato: 12.1.1972 Fødested: Shkolv, Mogilevregionen/Oblast, det tidligere USSR (nu Belarus) Adresse: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Køn: mand Nationalitet: belaruser Personligt ID-nummer: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau er viceformand for den statslige kontrolkomité og direktør for afdelingen for finansiel efterforskning i den statslige kontrolkomité. Han er i den stilling ansvarlig for at indlede den politisk motiverede sag om skattesvig mod mediet TUT.by, som angiveligt byggede på artikel 243 i Republikken Belarus' straffelov, hvilket udgør en trussel mod mediefriheden i Belarus. Han er også ansvarlig for de ransgninger, der blev foretaget i maj 2021 på TUT.by's kontor i Minsk, på regionale kontorer og i flere TUT.by-ansattes hjem. Han er ligeledes ansvarlig for tilbageholdelse af medlemmer af Belarus Press Club i december 2020, ransgning og konfiskation af genstande på kontoret for Rights of People with Disabilities, herunder den voldelige afhøring af Aleh Hrablouski og Syarhei Drazdouski i januar 2021, tilbageholdelse af og skattesvigsigtelse mod medlem af koordineringsrådet Liliya Ulasava samt ransgninger og tilbageholdelse blandt de ansatte i softwarevirksomheden PandaDoc, der stod for initiativet »Protect Belarus«, i september 2021. Han er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne og undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition samt for alvorligt at underminere retsstatsprincippet.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA  Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ  Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Dommer ved retsvæsenets kollegium for civile sager ved den øverste domstol  Fødselsdato: 18.9.1955  Adresse: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus  Køn: kvinde  Nationalitet: belaruser  Personligt ID-nummer: 4180955A015P80	Hanna Sakalouskaya er i sin stilling som dommer ved Republikken Belarus' øverste domstol ansvarlig for den politisk motiverede afgørelse om at afvikle Belarus' PEN Center – en belarusisk civilsamfundsorganisation. Hun er ligeledes ansvarlig for en politisk motiveret afgørelse, som gik forud for afviklingen af den belarusiske Helsinki-komité (BHC), da hun den 2. september 2021 afviste klagen fra BHC vedrørende den advarsel, som var rettet til BHC fra det belarusiske justitsministerium.  Hun er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne og alvorlig underminering af retsstatsprincippet samt undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021
182.	Marat Siarheevich MARKAU  Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ  Марат Сергеевич МАРКОВ	Bestyrelsesformand for den statskontrollerede TV-kanal ONT, vært for programmet »Markov: Nothing Personal«  Fødselsdato: 1.5.1969  Fødested: Luninets, det tidligere USSR (nu Belarus)  Køn: mand  Nationalitet: belaruser	Marat Markau er bestyrelsesformand for den statskontrollerede TV-kanal ONT og vært for programmet »Markov: Nothing Personal«. Han har i denne stilling beredvilligt givet den belarusiske offentlighed falske oplysninger om valgresultatet, protesterne og de statslige myndigheders undertrykkelse samt omstændighederne vedrørende tvangslandingen af passagerflyet FR4978 i lufthavnen i Minsk den 23. maj 2021 uden behørig begrundelse. Han er direkte ansvarlig for den måde, hvorpå kanalen ONT præsenterer oplysninger om situationen i landet, og yder dermed støtte til myndighederne, herunder Aleksandr Lukasjenka. Han støtter dermed Lukasjenkoregimet.  Marat Markov gennemførte det første tvangsinterview med Raman Pratasevich, efter at Pratasevich blev tilbageholdt og ifølge flere rapporter tortureret af de belarusiske myndigheder. Marat Markov truede og intimiderede ligeledes ONT-ansatte, der strejkede efter det svigagtige præsidentvalg i 2020 og myndighedernes hårde fremfærd. Han er derfor ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
183.	Dzmitry Siarheevich KARSUUK  Dmitriy Sergeevich KARSUUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК  Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Dommer i den centrale distriktsret i Minsk  Fødselsdato: 7.7.1995  Køn: mand  Nationalitet: belaruser	Dzmitriy Karsiuk er i sin stilling som dommer i den centrale distriktsret i Minsk ansvarlig for talrige politisk motiverede afgørelser mod fredelige demonstranter, navnlig domfældelsen af Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich og Mikalai Shemetau, som betragtes som politiske fanger af den belarusiske menneskerettighedsorganisation Viasna. Han har idømt personer en straf, der skal afsones i en fangelejr, i et fængsel eller under husarrest, for at deltage i fredelige protester, lave opslag på de sociale medier, anvende Belarus' hvid-rød-hvide flag og for på anden måde at udøve de borgerlige frihedsrettigheder.  Han er dermed ansvarlig for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne og alvorlig underminering af retsstatsprincippet samt undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.	2.12.2021«

2) Følgende juridiske personer tilføjes i tabellen »B. Juridiske personer, enheder eller organer, jf. artikel 2, stk. 1«:

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
»16.	Open Joint Stock Company »Belavia Belarusian Airlines«	ААТ «Авіакомпанія Белавія»  ОАО «Авиакомпания Белавиа»	Adresse: 14A Nemiga St., Minsk, Belarus, 220004  Registreringsdato: 4.1.1996  Registreringsnummer: 600390798	Det åbne aktieselskab »Belavia« er det statsejede nationale luftfartsselskab. Aleksandr Lukasjenka lovede, at hans regering ville yde al mulig støtte til Belavia, efter at Unionen besluttede at indføre forbud mod overflyvning af Unionens luftrum og adgang til Unionens lufthavne for alle belarusiske luftfartsselskaber. I den forbindelse nåede han til enighed med Ruslands præsident, Vladimir Putin, om at planlægge åbning af nye flyruter for Belavia.  Belavias ledelse meddelte ligeledes sine medarbejdere, at de ikke skulle protestere mod valguregelmæssighederne og massetilbageholderne i Belarus, eftersom Belavia er en statsejet virksomhed.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
				<p>Belavia drager således fordel af og støtter Lukasjenkoregimet.</p> <p>Belavia har medvirket til at bringe migranter fra Mellemøsten til Belarus. De migranter, der ønsker at passere Unionens ydre grænse, er fløjet til Minsk om bord på fly, der drives af Belavia, fra en række mellemøstlige lande, navnlig Libanon, UAE og Tyrkiet. For at muliggøre dette åbnede Belavia nye luftruter og udvidede antallet af fly på de eksisterende ruter. Lokale rejsearrangører har fungeret som mellemlid med hensyn til at sælge Belaviabilletter til håbefulde migranter og derved hjulpet Belavia med at holde lav profil.</p> <p>Belavia bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.</p>	
17.	Republican unitary enterprise »TSENTRKURORT«	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства »ЦЭНТРАКУРОРТ« Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства »ЦЭНТРАКУРОРТ«	Adresse: 39 Myasnikova St., Minsk, Belarus, 220030 Registreringsdato: 12.8.2003 Registreringsnummer: 100726604	<p>Det statsejede turistselskab, Tsentrkurort, er en del af Belarus' kabinet for præsidentielle anliggender. Det rapporteres, at Tsentrkurort er en af de virksomheder, der koordinerer den strøm af migranter, der har til hensigt at krydse grænsen mellem Belarus og EU's medlemsstater. Tsentrkurort har hjulpet mindst 51 irakiske borgere med at få visa til deres besøg i Belarus og undertegnet en kontrakt for befordringstjenester med det belarusiske selskab »Stroitur«, som tilbyder busleje, inkl. chauffør. De busser, som Tsentrkurort havde bestilt, befordrede migranter, herunder børn, fra lufthavnen i Minsk til hoteller.</p> <p>Tsentrkurort bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.</p>	2.12.2021
18.	LLC Oskartour	ООО Оскартур	Adresse: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Registreringsdato: 18.10.2016	<p>Oskartour er en rejsearrangør, der har hjulpet migranter, der kommer fra Irak, med at få visa og organiseret deres efterfølgende rejse til Belarus med fly fra Bagdad til Minsk. Disse irakiske migranter blev senere befordret til grænsen mellem</p>	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
			Registreringsnummer: 192721937	<p>Belarus og Unionen med henblik på ulovlig passage. Takket være Oskartur og dets kontakter til irakiske luftfartsselskaber, de belarusiske myndigheder og det statsejede selskab, Tsentrkurort, blev der gennem det irakiske luftfartsselskab indsat regelmæssige fly fra Bagdad til Minsk for at transportere flere personer til Belarus med henblik på ulovlig passage af Unionens ydre grænser. Oskartur deltog i denne ulovlige grænsepassageordning udført af den belarusiske sikkerhedstjeneste og de statsejede selskaber.</p> <p>Det bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.</p>	
19.	Republican subsidiary unitary enterprise »HOTEL MINSK«	Гатэль «МІНСК» Республіканскае дочернее унитарное предприятие «ОТЕЛЬ МИНСК»	<p>Adresse: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus</p> <p>Tlf. +375 (17) 209-90-61</p> <p>Fax: +375 (17) 200-00-72</p> <p>E-mail: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by</p> <p>Websted: <a href="http://hotelminsk.by/">http://hotelminsk.by/</a></p> <p>Registreringsdato: 26.12.2016 / 3.4.2017</p> <p>Registreringsnummer: 192750964</p>	<p>Hotel Minsk er et datterselskab af ejendomsadministrationsdirektoratet for Belarus' præsident – et regeringsagentur, som rapporterer direkte til præsidenten. Hotel Minsk deltog i den belarusiske sikkerhedstjenestes og de statsejede selskabers ulovlige grænsepassageordning. Migranter blev indkvarteret på hotellet, inden de blev transporteret til grænsen mellem Belarus og EU's medlemsstater med henblik på at passere den ulovligt. Irakiske migranter havde angivet Hotel Minsk som midlertidigt opholdssted i deres belarusiske visumansøgninger, der blev indgivet, umiddelbart før de ankom til Belarus.</p> <p>Hotel Minsk bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.</p>	2.12.2021
20.	Open Joint Stock Company »HOTEL PLANETA«	ААТ «ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА» ОАО «ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА»	<p>Adresse: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus</p> <p>Tlf. +375 (17) 226-78-53</p> <p>Fax: +375 (17) 226-78-55</p> <p>E-mail: planeta@udp.gov.by</p> <p>Websted: <a href="https://hotelplaneta.by/">https://hotelplaneta.by/</a></p> <p>Registreringsdato: 1.2.1994/ 6.3.2000</p>	<p>Hotel Planeta er et datterselskab af ejendomsadministrationsdirektoratet for Belarus' præsident – et regeringsagentur, som rapporterer direkte til præsidenten. Hotel Planeta deltog i den belarusiske sikkerhedstjenestes og de statsejede selskabers ulovlige grænsepassageordning. Migranter blev indkvarteret på hotellet, inden de blev transporteret til grænsen mellem Belarus og EU's medlemsstater med henblik på at passere den ulovligt. De betalte 1 000 USD til et rejsebureau i Bagdad for flyrejsen, et turistvisum og et ophold på hotellet.</p>	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
			Registreringsnummer: 100135173	Hotel Planeta bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatij)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Adresse: Republikken Belarus' statsgrænsekomité, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus	ASAM (særlig tjeneste til aktiv indsats) er en særlig belarusisk grænsekontrolenhed kontrolleret af Viktor Lukasjenka og ledet af Ihar Kruchkou. ASAM-styrker organiserer som led i særoperationen »Gate« ulovlige grænsepassager gennem Belarus til EU-medlemsstater og er direkte involveret i fysisk at transportere migranter over på den anden side af grænsen. ASAM opkræver desuden betaling af de transporterede migranter for grænsepassagen.  ASAM bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
22.	Cham Wings Airlines		Adresse: P.O. Box 30588 Damaskus, Syrien Websted: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a>	Cham Wings Airlines er et flyselskab, der flyver charterflyvninger fra Syrien til Belarus. Selskabet øgede antallet af flyvninger fra Damaskus til Minsk i sommeren 2021 med henblik på at transportere migranter til Belarus, som havde til hensigt ulovligt at passere Unionens ydre grænser. I efteråret 2021 åbnede Cham Wings også to nye kontorer i Minsk for at kunne organisere flyvningerne mellem Damaskus og Minsk.  Cham Wings Airlines bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021
23.	VIP Grub		Adresse: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Tyrkiet	VIP Grub er en pas- og visumtjeneste hjemmehørende i Istanbul, Tyrkiet, som organiserer rejser til Belarus med det eksplicite formål at lette migration til Unionen. VIP Grub reklamerer aktivt med migration til Unionen. VIP Grub bidrager dermed til Lukasjenkoregimets aktiviteter, der letter ulovlig passage af Unionens ydre grænser.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
24.	Open Joint Stock Company »Grodno Azot«  Herunder afdelingen »Khimvolokno Plant« JSC »Grodno Azot«	ААТ »Гродна Азот« ОАО »Гродно Азот« Філіял »Завод Хімвалакно« ААТ »Гродна Азот« Філіял »Завод Хімволокно« ОАО »Гродно Азот«	Adresse: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belarus Registreringsdato: 1965 Registreringsnummer: 500036524 Websted: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a>  Adresse: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Belarus Registreringsdato: 12.5.2000 Registreringsnummer: 590046884	Grodno Azot er en stor statsejet producent af nitrogenprodukter, hjemmehørende i Grodno. Lukasjenka har beskrevet den som »en meget vigtig og strategisk virksomhed«. Grodno Azot ejer også Khimvolokno Plant, som er storproducent af garn og fibre af polyamid og polyester og kompositmaterialer. Grodno Azot og dens Khimvolokno Plant er en væsentlig indtægtskilde for Lukasjenkoregimet. Grodno Azot støtter derfor Lukasjenkoregimet.  Lukasjenka har besøgt virksomheden og mødtes med repræsentanter for den og drøftet modernisering af fabrikken og forskellige former for statslig støtte. Lukasjenka har også lovet, at et lån vil blive brugt til at bygge en ny nitrogenfabrik i Grodno. Grodno Azot drager derfor fordel af Lukasjenkoregimet.  De arbejdstagere hos Grodno Azot, herunder arbejdstagerne på Khimvolokno Plant, der deltog i fredelige protester mod regimet og strejkede, blev afskediget, intimideret og truet af både Grodno Azots ledelse og regimets repræsentanter. Grodno Azot er derfor ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet.	2.12.2021+
25.	Den statslige produktionssammenlutning Belorusneft	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне »Беларуснафта« Государственное производственное объединение »Белоруснефть«	Adresse: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Belarus Registreringsdato: 25.2.1966 Registreringsnummer: 400051902	Belorusneft er et statsejet selskab, der driver virksomhed i den petrokemiske sektor. Selskabets ledelse afskedigede arbejdstagere, som gik i strejke, deltog i protester mod regimet eller åbent støttede disse protester. Belorusneft er derfor ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet.	2.12.2021

	Navn Translitteration af belarusisk skrivemåde Translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarusisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
26.	Open Joint Stock Company Belshina	ААТ «Белшина» ОАО «Белшина»	Adresse: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 21 3824 Belarus Registreringsdato: 10.1.1994 Registreringsnummer: 700016217 Websted: <a href="http://www.belshinajsc.by/">http://www.belshinajsc.by/</a>	Belshina er et af de førende statsejede selskaber i Belarus og storproducent af bildæk. Som sådant er det en væsentlig indtægtskilde for Lukasjenkoregimet. Den belarusiske stat nyder direkte godt af Belshinas indtjening. Belshina støtter således Lukasjenkoregimet.  De ansatte hos Belshina, der protesterede og gik i strejke efter præsidentvalget i 2020 i Belarus, blev afskediget. Belshina er derfor ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet.	2.12.2021«